

Accueil » Culture » article

## Woyzeck, figure indigène et actuelle

Paru le Jeudi 22 Janvier 2009

ANTOINETTE RYCHNER



THÉÂTRE - A Forum Meyrin, Andrea Novicov donne sa version du «Woyzeck» de Georg Büchner.

«C'est peut-être une bonne chose que Büchner soit mort avant d'achever Woyzeck, sinon il aurait donné à sa pièce un caractère si artificiel qu'il aurait pu avoir le prix Büchner. Et ça, il ne l'a vraiment pas mérité.» Comme l'écrit avec ironie le metteur en scène allemand Franz Kroetz, en lançant par la même une pique à la plus prestigieuse des distinctions littéraires germanique, la nature brute et fragmentaire du texte de Georg Büchner offre à ceux qui s'en emparent la liberté d'adresser au spectateur un discours personnel. C'est ce que fait Andrea Novicov dans sa mise en scène de Woyzeck, cette histoire d'un soldat obligé de jouer le cobaye et le subalterne pour satisfaire aux besoins de sa femme et de son enfant et qui finit par commettre l'irréparable. Au Théâtre Forum Meyrin, la proposition est ancrée dans le présent plutôt qu'au XIXe siècle. Elle monte lentement en puissance, dans un espace public auquel l'anonymat du noir est longtemps refusé - la salle reste éclairée -, face à un monde qui existe immédiatement, au-delà de toute nécessité de paroles. Dans une scénographie figurative mais équivoque - un baraquement sous les tropiques, une station d'essence... -, un groupe de musiciens métissés se produit, tandis que des personnages muets se définissent par leurs attitudes: danse sensuelle de Woyzeck et de son épouse Marie, ici tous deux indigènes, agitation désœuvrée et obscène d'un tambour blanc. A travers la question des rapports Nord-Sud, c'est l'aspect socio-politique de la fable qui est prioritairement interrogé par le montage. Mais le cheminement se complexifie dès la première intervention d'un Woyzeck en proie à des forces invisibles qu'il est seul à percevoir. S'engage alors une lutte intime avec le langage, symptôme du travail de résistance accompli par ce personnage d'ailleurs constamment humilié en raison de ses origines ethniques.

Ce tourment perpétuel, le comédien togolais Roger Atikpo l'extériorise avec une inquiétante tranquillité, qui fait sentir l'accumulation des souffrances intérieures. La place de la musique dans le sentiment d'angoisse est également capitale: le tapis amorcé avec des chansons latinos va évoluer au gré d'expériences plus radicales: dub, drum'n'bass ou textes de Georg Büchner scandés. Processus signifiant, les musiciens, extérieurs à l'action, sont plus à même de nous faire parvenir du contenu que la parole du héros pris dans un faisceau d'événements incontrôlables. Quant à Marie (Sonia Floire), elle trouvera dans sa danse traditionnelle au rythme des percussions africaines un pur moment d'expression, d'une force bouleversante jamais égalée par les passages verbaux.

La matérialité de l'avant-dernière scène, loin du «bon meurtre», du «vrai meurtre» tel que Büchner le désigne, peine malheureusement à prendre un véritable parti entre l'esquisse symbolique et la représentation réaliste assumée. Dans l'ensemble, la sensation qui se dégage de cette création signée par le nouveau directeur du TPR, la Chaux-de-fonds, est celle d'une authentique richesse visuelle et musicale, faisant subtilement entrer en résonance les enjeux de ce drame majeur avec le contexte planétaire actuel.

ANTOINETTE RYCHNER

Note : > *Théâtre Forum Meyrin, 1 pl. des Cinq Continents, Meyrin, jusqu'au 24 janvier. Rés: tél: 022 989 34 34. Puis: Théâtre de l'Arsenic, Lausanne, du 27 janvier au 1er février; Théâtre Benno Besson, Yverdon, le 4 février; TPR, La Chaux-de-Fonds, du 6 au 15 février.*

Votre boîte à outils



## FORUMS

### Faire un don...

En faisant un don pour cet article, vous participez au maintien de notre indépendance. *Le Courrier* n'a pas de capital, mais il a une richesse, ses lecteurs.



Ces articles sont mis à disposition sous un contrat Creative Commons.

### Commentaires

Woyzeck, figure indigène et actuelle | S'identifier ou créer un nouveau compte | 0 Commentaires

Affichage Par discussions - Ordre Le plus ancien d'abord - Rafraîchir

Les commentaires appartiennent à leur auteur.  
Ils ne représentent pas forcément les opinions du *Courrier*.

#### LE COURRIER

- Présentation  
- L'équipe  
- Historique

- Charte  
- Statuts NAC  
- Membres

- Ass. lecteurs  
- Architrave  
- L'agenda

- Contacts  
- Partenaires  
- Tarifs annonces

#### LE COURRIER

- Abonnez-vous!  
- Le coin des abonnés  
- Nouvelles du Courrier

